

# ERTÉ ET LE PATRIOTE



# L'archidiocèse de St-Boniface adopte une paroisse à Sao Paulo, au Brésil

# Paquebot "France" dernier cri de la technologie maritime



# M. J.-A. Duhamel, inspecteur de la Division Rivière-Rouge







# L'Université Laval fonde un Collège d'Education à Edmonton

# L'épiscopat catholique d'Angleterre et le rapprochement des chrétiens

# Au Sacré-Coeur (WINNIPEG)

Pensée de la semaine Rouyn.

plus grand mai n'est pas chez M.

mmettre des crimes, mais rard, de
ion peut faire". — Léon laide, es

# ENCOURAGEZ LES JEUNES



CLUB D'AMIS DE

L'Oeuvre des Bourses DII

Collège de St-Boniface

CONDITIONS:

AVANTAGES:

Aider les jeunes à s'instruire

Remplir le collège d'élèves

Assurer la prospérité du collége

Rencontres
 d'organisation et de
 discussion sur l'avenir
 l'éducation supérieure
 au Manitoba français.

L'Oeuvre des Bourses Collège de St-Boniface, Manitoba

N.B. L'Oeuvre des Bourses sera incorporée à la prochaine session.

La Liberté et le Patriote



coniquies, articles ou nouvelles doivent être adresses à: LA REDACTION, La Liberté et le Patriote, \$15, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. DNES — Nédaction: SP 5-8444; Administration: SP 4-3416

ABONIEMENTS - 1 an. 53.56; 1 am et demil, \$5.00;
(Afouter \$1.56 per anne pour shomement à l'étranger)
S.V.P., adresset vos abonnements à:
LA LIBERTE ET EX PATRICTS, 151 serveix Medicenti, Winnipes 2
Autorise comme envoi postol de 2e classe, Ministère des Postes, Q



MON COLLÈGE

Chronique de l'Oeuvre des Bourses et de l'Association des Anciens du Collège de St-Boniface.

sam-Baptite dans la salle des rues laceables à l'angle des rues ing et Pacific. I'angle des rues ing et Pacific. I'angle des rues ing et Pacific. I'angle des rues de M. J. J.-P. Guertin et e Mile Corinne Fleury. M. et me Guertin ont célèbre leurs loces d'or cette année (1961). The constitution of the constitution de 22 été de constitution de constitu

**VOLCANO** LIMITÉE WILFRID GIROUARD, prés

Une nowelle auto?

Plan de Financement Familial

BANQUE DE MONTRÉAL une assurance-vic

Financez-la au moyen d'un prêt

Chronique de Collège de 15-ficarier.

Sent Audress, averte de la contraction de c

Au poste CBWFT

6.30—A vous Paris
7.15—Nouvelles
7.15—Cinefeuilleton
7.25—Pure invention
7.45—Quinne minutes, quinne m
8.50—Theatre chez son
8.50—"Un cheval sur les bras"
"Un cheval sur les bras"
10.30—Long metrage:
"Les clefs du Royaume"
DEMANCHE IT AOUT

5.00—Attaches vos cesntures 3.30—Vedettes en pantoufies 3.00—Dans ma rue 3.30—Expedition 10.00—Theatre O'Henry 10.30—Sous le signe du lice 11.00—Gros plan

3.50-autre et missque
3.50-autre et missque
3.50-autre et missque
7.15-Cinefeuilleton
7.15-Cinefeuilleton
7.15-Au delà des apparences
8.50-Cie des le channon
8.50-Cie des le channon
9.50-Cinefeuilleton
9.50-Cinefeuilleton
10.50-Cinefeuilleton
"Le propre de l'homme"
VENDREDI Jer SEPTEMBRE

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHapel 7-3391



to de Conservation du Main Les conditions de séchereuse conditions de séchereuse conditions de séchereuse conservation du Main Les conditions de séchereuse conservation de la province et rendent source de la province et rendent source de la province de la region de la r

R. J. Stanners

OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Téléphone: CEder 3-2850
141, avenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE James Shaen Ltd.

Dr H.-R. Du Charme

Dr A.-E. Bourgeois

344, rue Marion, St-Boniface

Téléphone: Chapel 7-4548 Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Marion

Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour 301, chemin Ste-Marie Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850

141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE
709, rue Sherbrook Winnipes

Dr J.-O. Joyal

DENTISTE
Táléphone: WHitchall 3-2023

413, édifice Bayd 388, avenue Portage, Winnipeg

Dr JACOB DENTISTE et esseciés

Leurs nouveaux Bureaux

sont situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN

VENDREDI les SEPTEM
5.00—Mire et musique
6.00—Guillaume Téll
0.30—Passe-pariout
7.15—Cinéreullieton
7.13—Comment dites-vous?
7.30—Comment dites-vous?
7.30—Comment dites-vous?
7.30—Comment dites-vous?
7.30—Cinéma international:
9.00—Cinéma international:
9.00—Cinéma international:
11.00—Cinéma:
7.12 amer.
7.12 amer.
7.13 amer.
7.14 amer.
7.15 amer.



Grafton, Deniset,
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES

Chambre 4
Edifice Banque Canadianne Nat 481. rue Mein Winnipeg. Ma TELEPHONE: Whitehall 2-3135

> Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE

147, ave Prevencher St-Bonifac TELEPHONE: CHapel 7-3172

Clifford W. Brock
C,R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de SI-Bioniface
Aviseur légal pour le "Trade and
Labor Gouncil" de Winninez

Robert Trudel

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre Téléphones: Bur.: WHitehall 7-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R.

AVOCAT et NOTAIRE De l'étude. ARPIN RICH, HOUSTON et KARLICKI

Marcoux, Dureault et Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES

702, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg

TELEPHONE: WHitehall 2-0038
Tous les mardia aprés-midi e St-Ptern
Téléphone: 8t-Pterre 143

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitchall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude MacInnes, Burbidge & Cie 333, rue Main, Winnipes 333. rue Main Winnipes à STE-ANNE tous les MARDIS de 9 h. m.m. à 5 h. p.m. Téléphone: GA 2-3293 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal

21, Holliday Bay, Windsor Park ALpine 3-4703 St-Bonifac

Finkleman Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

22 étage 275. ave Portage édifice Kensington WINNIPEG Téléphone WHITEMAIL 2-2496

E.-J. GABOURY ET ASSOCIÉS. ARCHITECTES ENSEMBLIERS 8-431 RUE MAIN TÉLÉPHONE WH 2-3070 WINNIPEG 2, MAN.



FOREST GUENETTE ET CIE

La **Western Savings** and Loan Association

Bureau-chef

WINNIPEG

# La collecte des Charités papales aura lieu le 10 septembre







# — Encyclique — Mater et Magistra —

La rémunération du travail

# Le noeud de la crise de Berlin

# AU PAYS DE

# NOS COMPATRIOTES

Billet du vendredi

# Laure Conan, notre première romancière

PIERRE BRUNET on BRUNET Tel.: CHapel 7-1864

# Park Confectionery

Beauty Parlo 196, avenue Provenches Teléphone: CEder 1-303 Nauvalle permanente

# Pharmacie St-Boniface

Telephone: CHapel 7-3532

# N. GAGNON

EMTREPRENEUR Constructeur et Remonieur Armoites de cuisine

Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfant MAGASIN DE CHAUSSURES

J.-P. GUAY 196, ave Provencher, St-Bonif Téléphone: CEdor 3-1119

nces: (Fred) CHape) 7-6613 (Georges) CEdar 3-332

# Delannoy's Electric 436, rue Louis Riel, St-Bonife Téléphone: CEdar 3-5258

# Téléphone: CEdar 3-6102

Marion Beauty Nook Votre confiedr français rous offre tous les soins de beaute 286 rus Marion, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

# Norwood Cleaners and Shirt Launderers

288, rue Toché
Téléphone: CEdor 3-5610
SERVICE DE DEUX HEURES
-- Nettoyage -Bervice de chemises

POUR VOS FOURRURES

# MECKLING FURS

St-Boniface
Téléphone: CHapel 7-8182

# Pâtisserie PELLAND

# Harold M. Black

# Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Benjamin MOORE Peintures de la plus haute qualit 298, evenue Toché — St-Benifec Tel. CHopel 7-1047

# Keat's Television & Radio Service

# LEO'S

BOISSONNEAULT, prep. 106, rue Goulet. Nerwood Introprise -- Posoge de fils Réparation
Téléphone: CHapel 7-1694

# St. Boniface Messenger Service

Nous transportons les bagages tels que mailes, valises, meubles SERVICE RAPIDE

# Daoust Grimard Ltd.

# DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

# Zunic & Sobkowich

Chambre 284
anadian Bank of Commerce
Angle Tache et Marien
81-Beniface Manitoba
aphone: Whitehall 3-6421

# HOTEL TOURISTE

Prevencher et Toché SAINT-BONIFACE Telephone: CEder 3-9071 W. Bohants et W. Krestanowich: proprietaires

# CAFÉ RENDEZ-VOUS

# NELSON'S

BICYCLE & HOBBY SHOP 187. rue Marion - CEdas 3-372

# F. W. Sawatzky Ltd.

Le BISTRO PARISIEN

est ouvert de 6 h. du soir a i h. 19 du matin RENE et YYON, moitres queux de France 183. avenue Lombard, Winnipes Telephone: Wilitehall 3-6138

Plan d'achat a base de loya. Norwood Television Co. Ltd. Modèles en vente à partir de \$43.35 Techniciens à votre service CHapel 7-4277 CHapel 7-4463

# MEMORIALS IN

BRONZE LTD.

200, rue Osborne Nord
Winnipeg 1, Manitoba

# La Pharmacie Enfield

# TACHÉ

Auto and Body Works 317, rue Tache. Norwood, Man. Téléphone: CHepel 7-7145 Réparations générales "Service qui ploit"

# Plumbing & Heating Co. 541, rue Des Meurons, St-Bonifece Plomberie — Installation d'appareils de chauffage à eau chaude, vapeur ou gaz

Réparations de tous genres Tél.: A. Neyron. CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

# Poils disgracieux

enlevés du visage et des extrémités

# De Gagné Motors Ltd:

# Angle Marion et Des Meurons CHapel 7-3941 - CHapel 7-1818

LAFRENIÈRE

Appeiez toujours CHapei 1-1285 138, rue Aubert, St-Beniface



# A l'Hôtel de Ville La Veillée

du lundi soir

par M. Heary LANE
courrieriste municipal
de courrieriste de la courrieriste
de manel set trees a. P. Herry
de Calumbar de Marchane
de Manel de Marchane
de la ville
de marcha le partieriste de la ville
de march

# Personnel du collège de St-Boniface

nard Carriere, de Grand and de Français (Auteurs). S.J., R.P. Gérard Jolieu V.S.J., R.P. Gérard Jolieu V.S.J., R.P. Gerard Jolieu V.S.J., Professeur de Métaphysique en Philo II, Professeur de Logique et de Psychologie en Rhéto; R.P. Pierre Leduc, S.J., Professeur de Français en Rhéto, Professeur de Lalin en Rhéto, Professeur de Lalin

# Bienvenue aux délégués

Les organisateurs de la prol'institute pédagogique, "Psychoinstrue milication par les conférencies de l'acceptant de l'acc

# Une famille suisse de 14 membres vient demeurer au Manitoba ses an

Remerciements

# Scouts catholiques

Diocèse de St-Boniface

Camp Volant . . .

# S. S. Jean XXIII et la liberté de l'école

# Progrès marqué des Coopératives en 1960

# BATTERIE ÉPUISÉE? LAISSEZ

Firestone la recharger seulement \$1.25

on peut acheter une

# NOUVELLE BATTERIE



SEULEMENT \$Q.50

Labossière & Fils Ltée Angle Prevencher et Des Meuron Téléphone: CHapel 7-3970

Noces — Fêtes scolaires — Sociétés
PHOTOS DE GROUPE

TOUJOURS PRET.

NAPOLEON MILEJSZO (Photographe régulier de La Liberté et le Patriotel Studio: 275, avenue Selkirk, Winnipeg Téléphone: JUstice 2-3095

WALLACE and WALLACE PAINT HOUSE 271, rue Burnell, Winnipeg T Conseillers experts pour tous produits en peinture Tél.: SUnset 3-7288

# SERVICE - QUALITE - VALEUR BOCKSTAEL

CONSTRUCTION LIMITED



ASSURANCES

GEORGES-J. FOREST 183 Marion

CHapel 7-1323

# JOS. PIERSON

National Motors Ltd.

des autos Mercury, Metsor, Comet, amions Mercury, produits Ford anglais



# 276, rue Colony, Winnipeg Téléphone: SPruce 2-2411 M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351



VIVE L'ÉCOLE! Allex vite faire vos achats de livres, de cahiers d'exercices français et anglais, de crayons, de stylos, de papeteries, etc

# Chez FIDES

133, avenue Provencher, St. Maniface, Man.

Signalex: CHapel 7-1735 CHapel 7-1782

# LA LIBERTE ET LE PATRIOTE WOOLWORTH BAS-CULOTTE CAMISOLES et CALECONS PANTALON EN NYLON EXTENSIBLE EN FLANELLE CARDIGAN GENRE ATHLETIQUE EN COTON COTELÉ ENFANTS 3-6 1.29 pour garcons gros Tricot d'Orlon POUR FILLETTES POUR ADOLESCENTS FILLETTES 7-10 1.49 DEMOISELLES 12-14 1.69 PRIX WOOLWORTH DAMES P.M.G. 1.99 LAMPE D'ÉTUDIANT MAILLOTS À MANCHES LONGUES POUR GARCONS TRICOT DE COTON PEIGNÉ DE QUALITÉ À RAYURES DIVERSES ET POIGNETS ET POIGNETS GRANDEURS: PETITE, Spécial de la rentrée des clas EN FLANELLE DE RAYONNE WASH AND WEAR POUR GARCONS DESSINS ATTRAYANTS BOITE À GOÛTERS GILET CARDIGAN DE RETOUR À L'ÉCOLE CONFECTION CANADIENNE PLAID D'ENFANTS ENCOLURES: 8 À 16 VALEUR REG. 1.99 LA JEUNE DEMOISELLE SERA EMERVEILLÉE DE CES BAS DE NYLON SANS COUTURE BAS DE TOUTE LÈRE QUALITÉ GARANTIE SOULIERS SODA-POP D'ADOLESCENTES IGUILLES 15 DENIERS NOUVEAUX STYLES D'AUTOMNE POINTURES: 8 À 10 PANTOUFLES D'ORLON PELUCHEUX LA PAIRE 44c 2 PAIRES 85c LA PAIRE 36c

















ATTRAYANTE - SÛRE - PAS CHÈRE

49





VALEUR REG. \$6.98 WOOLWORTH

CLASSEUR EN CUIR VÉRITABLE GROS ANNEAUX DE 3° VALEUR RÉG. \$6.98 PRIX WOOLWORTH

APPROVISIONNEMENT PRATIQUE DE

**FEUILLES MOBILES DE RECHANGE** 8 CAHIERS DE GRANDEUR RÉG. 81/2" x II 3 PERFORATIONS, MARGE ET L

> VALEUR RÉG. \$1.20 PRIX WOOLWORTH



# M. l'abbé Louis Bédard préside une cérémonie de vêture et de voeux

Lundi au samedi inclusivement:

de 10 h. a.m. à midi de 1 h. 30 p.m. à 5 h. 30 p.m. de 6 h. 30 p.m. à 9 h. p.m. Dimanche: de 2 h. p.m. à 9 h. p.m.

Prix d'admission: Enfants (16 ans et moins), 5c Adultes, 25c

# LES SOULIERS "SAVAGE"

Soigneusement ajustés

# **GUEST SHOES**

MAGASIN COMMUNAUTAIRE

de Norwood-St-Boniface,

133. RUE MARION

BARNEY SIGURDSON, président 672, ove Taché —CEdar 3-5309 Installation de fournaisses à gaz ou à huile — Ferblanterie générale



# TRIBUNE LIBRE

L'Apprintent des Courts de Court de College de La Court de C

NIVERSITÉ DE TORONTO Royal Conservatory Music Bord Neel, days

COLE DE MUSIQUE \* Euror Mazoleni, direct

LA SAISON D'AUTOMNE
COMMENCE LE 5 SEPT.
no • Orga • Voix • Elocution • Théorie
fra • Instruments d'orchestre
fra • Instruments d'orchestre
transporter de l'acceptance de l'

Royal Conservatory of Music

Chevaliers
de Colomb

Conseil St-Boniface no 3158

Il y a quelques années un et leurs amis réussissent là ou

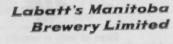


# Pharmacie Paquin

# Vous allez vers l'Ouest

M. E. SABOURIN, 195, avenue Provencher, St-Beniface hone: CHapel 7-1760 CHapel 7-1351





Jouissez de la vie au Manitoba!

"Voguez en groupe"... voilà un sport estival qui roppelle la joie de vivre des voyageurs d'antan; des clubs de voyageurs, compasés de "matelots" de Winnipeg et Brandon ont trouvé une nouvelle façon de jouir de la vie au Manitoba!

et Brandon ont trouvé une nouvelle façon de jouir de la vie au Manitoba!

Les aventuriers du cercle Redboine de Winnipeg et les membres du cercle de conotage Brandon et District prénent les promenades sur eau en groupe. Avec des omis
a proximité le conotage est plus agréable et surtout moins dangereux. Une croisièretype embrigade de six à vingt bateaux. Ce serait peut-être une sortie d'une journée
sur la rivière, ou des fins de semaine sur les lacs Winnipeg, Shoal au Pélican . . .
avec une brassée de ploisirs tels la péche, le camping, le voyage. Un directeur, nommé par le cercle, bot la marche, détermine la piste à suivre, mêne le bateau principal,
choisit les endroits d'arrêts, et règle la vitesse . . . laissant aux autres de jouir sons
souci de la banne compagnie et de la sûreté. "Voquez en groupe", voilà une existence
que les trois cercles ant réussi à la perfection. Si vous voulex de plus amples renseirgnements, adressez-vous aux cercles Redboine et Brandon. Nous sommes assurés
qu'ils seront à votre disposition.

Facon merveilleuse de jouir de la vie au Manitoba.

# Cinq Pères et dix-neuf Frères au Collège St-Joseph d'Otterburne

L'arrivée toute récente du Baptiste, qui sera l'assistant du R. P. René Michaud et du R. F. préfet de discipline, le Frère Vincent Morissette a complété Valiquet.

# meilleure gazoline pour tracteurs

la nouvelle gazoline Esso pour tracteurs donne plus de puissance et de rendement

C'est une gazoline fabriquée



R.-E. "BOB" BREAULT

ALBERT GIESBRECHT

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

# Dunrea



# Mlle Emma Courcelles épouse M. Maurice Vermette à Ste-Agathe

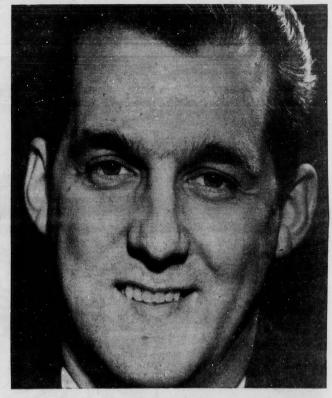
# J. A. LEMOINE

# De Lorette, elles se sont Bienvenue au R. P. Monette, in Alta avec M. Pable nouveau curé d'Otterburne

erre. s son arrivée. le Père Mo-s'est mis au courant des ses organisations paroissia-metalalement le Caisse Po-metalalement le Caisse Po-

COURTIERS

118 - 120, édifice Grain Exchange
Winnipeg, Man.
Téléphone: WHitehall 2-6634



qui emploie le

l'homme

NATUREL

questionnez Winnipeg-Métro compte 35 propriétaires qui trou que le gaz natural est combustible économique". C

GREATER WINNIPEG GAS COMPANY

WESTERN PLUMBING & HEATING CO. LTD. 541, Des Meurons, St-Boniface - Tél.: CHapel 7-3603

ACME HEATING & SUPPLY CO. LTD. 402, rue Taché, St-Boniface - Téléphone CEdar 3-4959

# VICTOR DECLOUX & FILS

482, rue Aulneau, St-Boniface - Téléphone CEdar 3-2662

# Chronique de CKSB

St-Pierre



# Le R. F. Henri Bisson, O.M.I., prononce ses voeux perpétuels

# A l'Université



# Aubigny

# Ste-Amélie

# "ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"



PHARMACIE ST-PIERRE

# Prenez part au PELERINAGE DU SANCTUAIRE DE NOTRE DAME DE LA GUADELOUPE . . . et visitez le MEXIQUE et ACAPULCO

# L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT,

136, ave Provencher, Saint-Boniface

Telephone: Chapel 7-1137



# VOICI LE MODE DE VIE CANADIEN...

# Les bonnes viandes du Manitoba transforment tout repas en festin!

spécialement celui qui vient des fermes du Manitoba. Cuit tranches tendres et savoureuses, le jambon du Manitoba



Le bon goût est une tradition canadienne!

# MOLSON'S FORT GARRY BREWERY LTD.

COMPAGNIE CANADIENNE

ANGLE NOTRE-DAME ET FURBY, WINNIPEG

# Un nouveau parc régional est établi à Willow-Bunch

# Crépeau & Simonot

RO 3-7835

# Cuelenaere, Hall & Schmit

J. M. Cuelenaere, Q.C. R. N. Hall, Q.C. K. J. Schmit B.A. LL.B. Telephone: ROger 1-7441 Prince-Albert Sask.

# Dalziel's

Lamontagne & Schmit
B.A., B.C.L., LL.B. B.A., LL.B.
Avocats — Notaires

# MacKenzie

J.-R. Pellerin, B.A.

# Wawota

# A vendre:

"Les 50 ans de Ferland, Sask."

Photo-Album

prix \$2.25 franco

# Chez l'auteur

l'abbé Adrien Chabot Vanguard, Sask

# Redvers

# Courval

Bellegarde

St-Hubert



# Willow-Bunch

# Debden

# Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

# Vous vous rendez à WINNIPEG? Descendez au Koyal Alexandra

# **Duck Lake**

# Ponteix

Stringer et Mlle Germaine Stringer ont assiste au mariage

# Chevaliers de Colomb

Salon de Beauté "DENIS"

# Collège St. Thomas More

L'UNIVERSITE DE LA SASKATCHEWAN

dirigé par les Pères Basiliens Le Collège Catholique de 51. Thomas More de l'Université de la Saskatchewan procure aux étudiants catholiques thommes et femmes!, qui désirent obtenir un diplôme és arts et sciences, ainsi qu'à ceux qui suivent des cours réparatoires à la pédagogie, au droit, à l'art dentaire, à la médecine, au service social, tous les vovortages universitaires dans une atmosphère de pensée et de culture chrétiennes.

POUR UNE BROCHURE

s'adresser au secrétaire. 1437 College Drive — Saskatoon, Sask.



Le Coin des jeunes"

IN MEMORIAM

# On s'occupe de ses loisirs!

'indifférence, Uk-actus un z-vous et allez de l'avant! 'Halli! Hallo! Hallal! Nous marchons en chantant COUSINE JOSETTE.

# Le monde du sport

# Le Canada servira-t-il de base d'opérations pour les promoteurs du match Liston-Johanson?

par Jacques LEMOYNE Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

# Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

te d'une substance cicatrisante qui soulage la d

La Bible vous parle

# À LA CONQUÊTE DU MONDE

6 - À l'aube des temps nouveaux ine par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.



POTRE PAUL SE REND EN ESPAGNE





d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Pourquoi pas une haie de pins canadiens?

# EN SASKATCHEWAN

# Lisieux

Dans le numéro du 18 août de e journal, il y eut erreur dans a chronique de Gravelbourg, ulieu de lire Mile Léonne Jusau était en promenade chez urait du lire en promenade lez M. et Mme Arthur Juneau. Baptémes

Coderre

Les textes bibliques qui paraissent ici et là dans ce journal ont été choisis par la Société Catholique de la Bible. J'étais jeune, et puis j'al viell li, je n'ai jamais vu le juste abandonné, ni sa lignée cher chant du pain (Ps 37, 25).

# Gravelbourg Notes agricoles

# Le pâturage fait un porc plus maigre

Vancouver

L'amitié du cardinal

Matériel réduit des

# STEWART FURS LTD.

210 édifice Scientific, 425 ½, avenue Portage, Winnipeg Téléphone: WHitchall 2-7001

- · Manteaux neufs faits sur mesure
- Tout genre de réparations
  Entreposage pour 2% de l'évaluation

W. - R. CHÉNIER

ON PARLE FRANÇAIS

# LES COOPÉRATIVES DU MANITOBA 'FEDERATED CO-OPERATIVES LTD."



présentent

A CKSB

LUNDI -- MERCREDI

- VENDREDI

le bulletin de 7 h. p.m.

Soyex à l'écoute . . . votre coopérative est membre de la Federated Co-operatives Ltd.

# 100 04% 95.6 961½ 92.4 93.4 127.6 1225k 1251k 126.4 121.2 1241a 127 A 122% 123% 130 125% 125% 124.6 128% 127.2

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

377 372.2 377.2 3741k 369.4 3741<sub>4</sub> Doubleton de La Liberté et Le Patriote

# LES RENDEZ-VOUS DU CHEMIN VERT

par Claude ROZELLE

8 Horizontalement I, Tourne. 9 Verlicalement I, Thelloph beuler; 2, Hile — Tasseau; 1, lex; 2, Olseau — Ste 2, Ulticalement C, Lorige C,

secrets' Un âge où elles des almer . . . fonder un fone

père ne ne se l'accept de son l'accept de l'accept par l'accept de l'accept de

prior l'autorisation de la Société des Gers de Lettres

| Tree | Je n'ai rien fait de mai, tu peux me croirei de n'avait qu'un seul but, celul de l'épous pur les signs les sign

NUMERO 18

Ta fille montre plus d'énergie qu'un seue de javaire.

S'il en cai ainai, ce que cous avez déaire en plus d'énergie de l'accous avez declare en faux de partie de garavie.

S'il en cai ainai, ce que cous avez déaire mentre de pour de partie de javaire de l'accous avez des membres d'honger de l'accous d'en celle et vieille foile, s'écria Félicie furieux of no vous appronde que vous éte de l'accous d'un celle furieux of no vous appronde que vous éte de l'accous d'un celle furieux of no vous appronde que vous éte de l'accous d'un celle furieux of nous appronde que vous éte de l'accous d'un celle furieux on vous appronde que vous éte de l'accous d'un celle furieux d'un cell

# La bonne forme physique commence dès le berceau



# AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR Pour que les balades en auto

soient moins meurtrières

par le Dr Adrien Plauffe

un peu de modération dan l'eurs transports sur la route.

Cela ferait des chauffeurs raisonnables qui graden di palsir des promesuraient ce route des chauffeurs raisonnables qui grader de l'eur de l'eu





C'est vraiment différent!

# bout de nerfs après s'être au longtempe dominé. — Il n'y a jamais eu de jeune homme bloudi husfa-til. Je incontrel fainge Récies. A deux présente de la manure del manure de la manure del de la manure de la manure

La manière moderne, facile de faire vos achats -- la manière moderne d'économiser, de vous assurer "la qualité", c'est d'acheter à votre Coopérative. Le service? - Il est réellement merveilleux! Car vous jouirez d'une atmosphère amicale, vous aurez la satisfaction de savoir que vous pouvez épargner chaque jour — sur tout achat, C'est vrai — vous épargnez sur tout achat parce que les Coopératives sont la propriété de leurs membres et parce que tout surplus d'argent leur appartient. Ecoutez bien mon conseil - choisissez "le mode d'achat coopératif" aujourd'hui - vous serez content de l'avoir fait,

> "Acheter au Magasin Coopératif", c'est la mode!



# Potitos Amoneos

Terd, 3 cous per mot. Mini-mum, 75c. Chaque insertion supplementaire, 2 sous per met. Pas de changement de teste. Ajouter 25c pour un umero de heite.

29-234-39.

39 DE SIA N DE ALMEDIA TEMENT
T'NE DIRECTRICE, prode malade
situe & 30 miles de Winnipes. Sathe measure: 2006-860. Chambre
of persjont \$45 par mote. Vacances:
renseignement, staffesser & l'Administrateur. Hôpital De Nalaberry.
S-Pierre, Manioba. 18-18-26C.

s) VOUS VOULEZ FAIRE ENCAN hoanteur pour le Manitoba – Vente e meubles, d'animaux, de machine retoires, Encant pour la ferme Signa et: CEGAT 3-5425. [7-133-290]

ROVATZOS "Flowerland" one: Whitehall 3-2934

# 'Norwood Jewellers' 105, evenue Marien St-Boniface, Man.

Téléphone: CHapel 7-2790



Reliance Typewriter

Co. ROGER-A. SABOURIN, gérant

Téléphone Bureau WHitehall 2-7052 322, rue Donald, Winnipeg

Ernst, Liddle & Wolfe Lld.
ASSURANCES — IMMEDIES — HYPOTHROUES ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES

100, edilice Poris - Telephone: WHitehall 3-5408 - Winnipeg 2

VOUS VOULEZ VENDRE OU A-CHETER DES MEUBLES OU FAIRE ENCAN, ofcressed-votes are contribu-tion of the contribution of t

LOUER — St-Bonifacé. Logis meu-nie: 2 pieces. Pour jeune fille. Poèle et réfrigéraleur fournis. L'ées auto-bus Signaler: Chapej 7-887-7.

A LOUER — St-Boniface. Logis: 2 piè-ces au sous-sol. Salle de bain privée. Poèle. Libre immédiatement. Appe-ler CEdar J-5080. 19-216-T.F.

Veiements de Date faits aux me-cute de Date faits aux me-de dos et mauvaits posture. Pour un rendes-vous, apples, après à lectres. Mun 3-2512 231. Tota Landown, Winning 4, Four references, appeles Mine Courteau. Chârt 3-2612

Louis Matile

& Fils naintenant au no 237, rue Gerry 1s-a-vis le nouvel Hôtel des Postes Téléphone: WHiteholl 2-6625

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

Agent exclusif pour les placos et Sheriock-Manning et les orgues Hammond. Communiquez avec noire représentant français. M. Jan Carlgana. J. J. H. McLean & Co. Ltd. Angle des rues Graham et Edmonton Winnings - 121. Willtehall 2-423 AHillé à le Procure Générale

**GUERTIN** Frères -- Gros et détail --

one, fermes, com

ARPIN REALTY E.-J.-R. ARPIN ses: But.: CHapei 1-4023 Rés.: GLobe 2-3618

des animaux morts. MID-WEST RENDERING

ppeles à nos frais Usine: CHapel 7-1347 Après les houres de bureau CHapel 7-9295 St-Boniface, Manitoba

POUR ACHAT ET VENTE DE PRO-PRIETES de ville ou de campagne assurances, feu, automobile, s'adres-ser à A. SYLVESTRE, 455, rue Louis Riel, St. Boniface, Téléphone; CEdar

Si-Vital — 4 pièces. Prix: assessines faciles.

Rue Desauteis — Duplex. Près école et autobus. \$12,000. \$1,500 comptant.

Grande maison:

A LOUER — St-Bomiface, rue Desau-tels, Prés écoles, Logis: 3 grandes pièces, Entrée et salle de bain privée. Eclaire et chauffé, 805 par soois, Si-gnaler: Chapel 7-5297. 26-231-29C.

A LOUER — St-Boniface, 534, rue Des Meurons, Chambre avec pension Pour jeune fille, Près autobus, 8i-gualer: CEdar 3-2097, 29-222-20C.

A VENDRE OU A NOUER — St-Boniface, 137, rue Dumoulin, Jeanne's General Store. Ventes au comptant. Disponible au choix. Logis: 2 pieces attenant. Entrée privée. Signaler: CHapel 7-442.

Livrels de ou caylor postel. Prix spe-ciaux pour commandes de 10 livres ou plus S'adresser à Boite (22, La Liberté et le Patriolo, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 26-422-T.F

PLAGE ALBERT — Lots à vendre. Nouveau développement. Prés d'une des plus belles plages du lac Winnipeg. Pour plus de rensei-gnements. écrire ou s'adresser en lout temps à Bert Trainor. Vic-toria Beach, Man. 4-183-1.F.

A VENDRE — Bicyclettes et tricycles: complets ou pièces de rechange, roues, montures, etc. S'adreter 231, 11e Bertrand. Telephone: Willie-hall 3-2120-22C.

hall 3-2166. 26-220-22C.

A VENDRE — Brûleur à l'huile auto-matique. Avec contrôles et réservoir de 200 gallons. 3100. S'adresser à 335, rue Des Meurons, téléphone: CEGst 7-3182.

Appeles R.-G. Lovigne Telephone: ALpine 3-0546

VETERANS REALTY 302, éditice McIntyre iléphone: WHitehall 2-7125 A VENDRE

FRUITS MURIS SUR LES ARBRES A VENDRE — Nous aurons de dé-licieuses pommes, pommettes, cerises et prunes à vendre du 15 août à la New St. Benitzer – Pris école Provenchet.
Duplex à pieces. Pien école Provenchet.
Duplex à pieces. Pien brief double.
Lantigar houle. Caraga. Revenue de la moi. Maison ités prolantigar houle. Caraga de l'evel de la moi. Maison ités prolantigar pour la moi. Maison ités prolantigar pour la moi. Maison ités prolantigar pour la moi. Maison de familie de revenu. Pris: 18376.
Pare Gabassemur à la piece de l'experiment de l'e

N. Bernier, 594, rue St-Jean-Baptiste Jos. Carrière, 133, rue Taché GLohe 2-1422

A VENDRE

Norwood — Maison pour famille. 1½
étage. 3 chambres à coucher. Garage
double. Plusieurs avantages suppièmentaires. \$15.000. \$5,000 complant.
\$4.Boniface — Près basilique et hôpital. Maison: 4 chambres à coucher.
\$5,000 comptant. Balance: termes. A VENDRE — Norwood Maison: 6 picess. 1½ étage. 4 chambres à cou-cher. Chauffage: sgar. Garage. Pre-eccie catholique et publica. 119 d'aubaine. Signater: CEdag. 276-275. A VENDRE — St-Boniface, rue Archi-baid, en face école Archwood. Lot: 34 x 10<sup>3</sup>. Zone amendée permettant construction d'une résidence avec construction d'une résidence avec

facile.

orwood — Maison de rapport an très
bonne condition. Revenu mensuel:
\$150, plus 4 pièces pour proprietaire
et ateller et outiliage modernes. \$5,000 comptant. Balance à 7% d'intérêt.

A VENDRE — Norwood, avenus Brae-mar, Directement du propriétaire, le 4 manger en forme de "1", 2 chambres à coucher, plus une grande chambre finie c'édre au soubasse-ment, Haut non fini conviendrait pour 2 chambres supplémentaires, Cour argiver compéterpour disturses.

S'adresser à A. AYOTTE 191, blvd Dollard, St-Boniface Téléphone: CEder 3-5845

CHARLES JAMAULT CEder 3-4281

ON DEMANDE Instituteur ou instituteur ou instituteur ou instituteur our instituteur opur les grades 9 et 10, District Scolaire Séparé no 7, Leilèche, Sesk. Deit pourair enseigner le Carlechiame et si possible, le Français. Selaire; 52,700 à 57,200. Entrera en fonction an septembre. S'adresser à R. C. Kirkpatrick, sec.-très., LaFleche. Teléphone: 49.

ON DEMANDE
Pour l'école consolidée d'Elie, no
2883, institutrice quelifiée, bilinger, scholleure, pour les grades 2
laire selon l'échelle établie, suivant les quellifications et année d'expérience. S'adresser à Mme
Rang Desilier, sec., Elie, Mann,
téléphone: 36.

20:225-21C.
20:225-21C.

ON DEMANDE

Four le District scolaire Lorette
centre, écolic de 8 classes, dans
pour gancie scolaire 1961-62.

Classe du grade 1. Salaire selon
l'échelle en cours d'être négociée.
S'adresser à E.-J. Leurin, secrénire, Lorette, Man. Teliphones:
héuves de bureau, 321; le 101/1,
256.

A VENDRE

Spécial à St-Boniface

Spécial à St-Boniface

Revenu: \$50. Duplex completent

rive. 4 pieces en bar. Drevenus \$60.

chaude, hulle. Soubassement à grandeur. Hypotheque ouverte: 75. Possession: l'er sylembre. Pirix: \$10,978.

FRANK H. McCREA & CO.,
414, édifice Somerset,
Winnipes
Téléphones: Bureau WH 2-4640,
après 5 h., SPruce 5-5480
Marie-Claire Préfontaine
17-133-20C

A VENDRE St-Boniface — Prés hôpital. Du-plex: 4 et 4, 10 ans. Possession immédiate. \$21,000. Termes faci-les. Trudeau: ALpine 3-0425.

81-Boniface — Immeuble - appartements: 5 logis. Rapportera 10% sur placement. \$40,500. Comptant: \$15,000.

rande Pointe — 80 acres sur gran-de route, 375 l'acre. Trudeau ALpine 3-1555.

500. termes faciles. Daudet. Glose
2-5481.

Farc Windser — Bungalow, style
ranch, 3 chambres & coucher. Garanch, 3 chambres & coucher. Garaves. Proprietairs transfere. Simcoop complant. Balance counloyer. Trudeau, Alpine 3-1354.

State Hertrand — Malson: 5 piòces.

3 chambres & coucher. Proprietaire transfere. Prizz. 3523 chambres & coucher. Proprietaire transfere. Prizz. 3523-1316.

3-1316. Inclies. Putrers. Rikever
3-1318.

3-1876, iorwood — Malaon: 4 chambres A coucher. Stuc. Nouvellement decorée. 1½ étage. 8 ans seulement. Grande culaine moderne. Salle de récréation au soubassement. Grand lot. Garage. \$17.00, 85.50 comptant. Daudet, Glabe 2-861.

J.-R. Poirier REALTY, 22, ave Harvard, Winnipeg Telephone: GRover 5-1876

M. Noël Doudet Telephene: GLobe 3-5691

Les catholiques d'Autriche aident fortement la Corée La direction des Femmes Ca-tholiques en Autriche a fait con-naître le résultat des offrandes

Aubaines de la semaine de Jean Colliou

de Jean Colliou

Di ailleurs pouver-rous Ancher
une bonne maison: 8 pieces, ave
conbassement complet, sur lot
conbassement complet, sur lot
conbassement complet, sur lot
conbassement complet, sur lot
conbassement complete, sur
constance pres hopital. Maison la
conbassement constance pres
complete complete complete complete
complete complete complete
complete complete constance
complete
complete complete
complete constance
complete

Pour SERVICE ET SATISFACTION VENTES OU ACHATS Appeler Jean Colliou CEdar 3-5290

R. W. Wilson Realty Limited 851, avenue Manhattan LEnnox 3-7463

TOUGAS REALTY

A VENDRE

iface — Près école. Maison nioe: 7 pièces. Chauffage: hulle

dernic. 7 piece. Chauffage: hulled-feed of the piece of

OFFAITON. CHRUITING: 1714

171,000. ACT OFFAITON OFFAITON

Monsieur . . Aimex-vous la mécanique? Madams, cherchex-vous une machine à laver pas chère?

Fontaine & Compagnie

Fontaine & Compagnie

165, avenue Provencher Téléphone: CHapel 7-1425

On demande

Etudiants en comptabilité pour le 1er septembre

FOREST, GUENETTE ET CIE

Chambre 6, Edifice Banque Canadienne Nationale 431, rue Main Winnipes

# Trois réactions des laics sur l'attitude du clergé au Québec

| Tastitance erra elendue aux contains and process and

ment."

"L'Eglise n'est pas resée inment."

"L'Eglise n'est pas resée indifférente devant cette évolution
rapide des esprits dans la société
tout de la control de la control de la control
mous n'avons autume indication
précise sur les directives que la
hierarchie religieuse donners
pour les années à venir.

"Le l'est autume de l'est de la control
de la sacrisite et au sanctuaire."

"Depuis des générations, les

NOTICE TO CREDITORS

IN COLLEGIES de génération, l'es

NOTICE TO CREDITORS

NOTICE TO CREDITORS

L'EST DE L'EST DE

DATED at the City of Winnipeg. in Manitoba, this 16th day of August. A.D. 1961.

MARCOUX, DUREAULT & BETOURNAY, folicitors for the Executor.

mille et demi à l'est de Carman, près de la grand-route no 3.

Pommettes — Sc la livre, Prunes — Re la livre, Aussi, concombres.

Aussi, concombres.

Camp "Lake View"

**PAUL PAQUIN** 

Assurances générales 989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Boite 68, St-Boniface, Man. Téléphone: Alpine 3-9805

TOUPIN LUMBER 388, rue Bertrand, St-Boniface, Manitoba CHapel 7-1105

# Maison à vendre

Au centre de St-Boniface, Près écoles, collège, basilique et autobus. 7 pièces, plus salle de jeu au soubassement. Chauffage à l'huile. Chauffe-eau au gax. Lot: 40 pieds, bien ombragé. Rue résidentielle tranquille. Possession immédiate. \$15,000.00. Signalex CHapel 7-2516.

Assurance d'autos
Protection pour 6 mois au tarif
régulier — Tarif réduit à partir
de l'âge de 24 ans

ASSURANCES GÉNÉRALES CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO.

Omer Moquin Représentants CHapel 7-9124 Téléphone: Turner 8-7903 Georges Boisjols GLobe 2-4724

# SKIGO - PRIX EN ARGENT - \$10,000

80% du revenu des admissions seront partagés, jusqu'au maximum de \$10,000, en 15 parties. — Une partie maximum \$5,000.

Quatre parties, maximum \$1,000 chacune — Dix parties, maximum \$100 chacune.

LE JEUDI 31 AOÛT À 8 H. 30 P.M. À MORDEN, MAN.

Prix d'admission \$5.00, Cartes supplémentaires \$1.00 - Jouez confortablement assis dans votre automobile au "Star Dust", cinéma en plein air - Vaste terrain de stationnement SKIGO, SOUS LE PATRONAGE DU "LAKE MINNEWASTA WATER SKI CLUB"